

N. 94 — 617 (94 — 9)

31 DECEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. — Erratum

In het koninklijk besluit van 31 december 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (*Belgisch Staatsblad* van 1 januari 1994), dient de volgende verbetering te worden aangebracht:

— artikel 3, de Franse tekst dient als volgt gelezen te worden:

« L'annexe 30 du même arrêté est remplacée par l'annexe 30, jointe au présent arrêté ».

F. 94 — 617 (94 — 9)

31 DECEMBRE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. — Erratum

Dans l'arrêté royal du 31 décembre 1993 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (*Moniteur belge* du 1^{er} janvier 1994), la correction suivante est à apporter:

— l'article 3, texte français, doit être lu de la façon suivante:

« L'annexe 30 du même arrêté est remplacée par l'annexe 30, jointe au présent arrêté ».

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 618

24 JANUARI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1992 tot reorganisatie van de Adviesraad voor buitenlandse arbeidskrachten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 29 en 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 april 1992 tot reorganisatie van de Adviesraad voor buitenlandse arbeidskrachten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd uit noodzaak om de continuïteit van de werkzaamheden van de Adviesraad voor buitenlandse arbeidskrachten te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Artikel 3, 7^o, van het koninklijk besluit van 16 april 1992 tot reorganisatie van de Adviesraad voor buitenlandse arbeidskrachten wordt vervangen door de volgende tekst:

« een lid van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding vertegenwoordigt. »

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 januari 1994.

ALBERT

Van Koningswege:

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 618

24 JANVIER 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1992 portant réorganisation du Conseil consultatif de la main-d'œuvre étrangère (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29 et 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 16 avril 1992 portant réorganisation du Conseil consultatif de la main-d'œuvre étrangère;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'assurer la continuité des travaux du Conseil consultatif de la main-d'œuvre étrangère;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1^{er}. L'article 3, 7^o, de l'arrêté royal du 16 avril 1992 portant réorganisation du Conseil consultatif de la main-d'œuvre étrangère est remplacé par le texte suivant:

« un membre représentant le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. »

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 janvier 1994.

ALBERT

Par le Roi:

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*:

Koninklijk besluit van 16 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 15 mei 1992.

(1) Référence au *Moniteur belge*:

Arrêté royal du 16 avril 1992, *Moniteur belge* du 15 mai 1992.